STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 24 мая 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О НАЧАЛЕ РЕКЛАМНОЙ КАМПАНИИ, НАПРАВЛЕННОЙ НА ПРИВЛЕЧЕНИЕ ТУРИСТОВ В РЕГИОНЫ ЛОНГ-АЙЛЕНДА (LONG ISLAND), НАИБОЛЕЕ ПОСТРАДАВШИЕ ОТ УРАГАНА «СЭНДИ» («SANDY»)

Рекламная кампания проводится совместно с железной дорогой Лонг-Айленда (Long Island Rail Road) Центрального транспортного управления (MTA), городской администрацией г.Лонг-Бич (City of Long Beach) и местными предприятиями с целью стимулирования роста туристической активности и продолжения восстановления региона после урагана «Сэнди» («Sandy»)

Пакет от железной дороги Лонг-Айленда в г. Лонг-Бич (LIRR Long Beach) предлагает 26% -ную скидку на железнодорожные пассажирские тарифы и входные билеты на пляж, а также местные торговые скидки

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о начале рекламной кампании, направленной на привлечение туристов к посещению предприятий и регионов Лонг-Айленда (Long Island), наиболее пострадавших от урагана «Сэнди» («Sandy»). Губернатором было организовано сотрудничество между железной дорогой Лонг-Айленда (Long Island Rail Road) Центрального транспортного управления (MTA), г. Лонг-Бич (Long Beach) и местными предприятиями в продвижении кампании, направленной на стимулирование роста туристической активности в летний период. Объявление прозвучало через несколько недель после проведения Губернатором первого ньюйоркского туристического саммита с лидерами в данной отрасли и владельцами предприятий с целью определения способов рекламирования и выгодного использования туристических достопримечательностей штата.

«Мы хотим, чтобы все знали, что несмотря на ущерб, нанесенный ураганом «Сэнди» («Sandy»), наши летние туристические объекты на Лонг-Айленде (Long Island) восстановлены и приведены в идеальное состояние, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Штат Нью-Йорк располагает яркими туристическими достопримечательностями, и мы хотим максимально использовать их для того, чтобы помочь регионам Лонг-Айленда (Long Island), находящимся в процессе восстановления после урагана «Сэнди» («Sandy»). Пакет LIRR Long Beach предлагает отличные возможности для Лонг-Айленда (Long Island) и является весьма привлекательным для туристов Нью-Йорка».

Russian

Пакет LIRR Long Beach теперь будет включать в себя многочисленные торговые скидки, а также предусматривать возможность бесплатно пользоваться маршрутными автобусами и троллейбусами в г. Лонг-Бич (Long Beach), обслуживающими маршруты в районе West End. Пакет также включает в себя скидку в размере 26% от обычного железнодорожного пассажирского тарифа и входных билетов на пляж. Более 58000 пакетов Long Beach были проданы в 2012 году на сумму, составляющую более половины миллиона долларов прибыли для города.

Президент LIRR Хелена Е. Вильямс (Helena E. Williams) сказала: «Город Лонг-Бич (Long Beach) - это одно из самых популярных пляжных направлений железной дороги Лонг-Айленда (Long Island Rail Road) . Мы знаем, насколько важно, чтобы этот пляжный сезон стал частью процесса восстановления после урагана «Сэнди» («Sandy»), и именно поэтому мы очень рады сотрудничеству с г. Лонг-Бич (Long Beach), благодаря которому клиенты LIRR могут получать дополнительные бонусы, включая торговые скидки и бесплатные поездки по г. Лонг-Бич (Long Beach) на маршрутных автобусах/троллейбусах».

Глава исполнительной власти округа Нассау (Nassau County) Эд Мангано (Ed Mangano) сказал: «Благодаря помощи Губернатора Куомо (Cuomo), нам удалось привести в прежнее рабочее состояние все летние туристические объекты, поврежденные ураганом «Сэнди» («Sandy»). Я приглашаю всех посетить округ Нассау (Nassau) и насладиться отдыхом на наших пляжах, в бассейнах, на полях для гольфа и в живописных городских районах».

Председатель городского совета г. Лонг-Бич (Long Beach) Скот Дж. Мэндел (Scott J. Mandel) сказал: «Мы приглашаем вас приятно провести время на наших пляжах, в наших ресторанах и магазинах, на наших концертах и фестивалях. г. Лонг-Бич (Long Beach) открыт для бизнеса. Мы полностью готовы к открытию грандиозного летнего сезона».

Ураган «Сэнди» («Sandy»), обрушившийся на город в октябре прошлого года, нанес ущерб как государственной, так и частной собственности г. Лонг-Бич (Long Beach). Тонны песка были вынесены с пляжей, и знаменитый городской пляжный променад - в настоящее время реконструированный - был разрушен. Многие жители города с населением в 33000 человек видели, как разрушались их дома. Кроме того, штормом были уничтожены сотни машин и загрязнена питьевая вода на достаточно длительный период времени.

Ураган «Сэнди» («Sandy») нанес сильнейшие повреждения железной дороге Лонг-Айленда (Long Island Rail Road) в районе г. Лонг-Бич (Long Beach), в частности были выведены из строя электрические подстанции, и почти на две недели приостановлено железнодорожное сообщение к югу от местечка Линбрук (Lynbrook) практически на две недели. Железнодорожное сообщение на ветке Long Beach Branch было восстановлено 14 ноября 2012 г., благодаря введению в работу дизельного транспорта с почасовым графиком движения, и 26 ноября 2012 г. электрический транспорт в полном объеме начал осуществлять доставку пассажиров к местам их работы в г. Нью-Йорк, что стало наилучшим доказательством того, что возвращение к прежней жизни идет

полным ходом. В прошлом месяце в г. Лонг-Бич (Long Beach) официально была начата реконструкция пляжного променада длиной более трех километров (2-mile long).

Город готов к инвестированию порядка 44 млн. долларов в новый пляжный променад с участками, открытыми для общественного пользования в течении всего лета. Несмотря на то, что проект еще не будет полностью завершен до ноября, доступ к пляжу и океану будет открытым.

Вместе с тем, железной дорогой Лонг-Айленда (LIRR) и городом был разработан пакет, позволяющий клиентам LIRR, едущим из Манхэттена (Manhattan) и Бруклина (Brooklyn), приобретать билеты на проезд «туда-обратно» и пропуск на пляж, в т.ч. с правом пользования маршрутными автобусами и троллейбусами, а также торговыми скидками всего за 22 доллара, с учетом скидки в 26%. Для тех, кто приезжает со станции Jamaica Station, стоимость пакета будет всего 18,75 долларов.

В этой связи более 20 торговых предприятий подписали предложение на предоставление скидки владельцам пакетов г. Лонг-Бич (Long Beach):

Корпорация «C & C Deli Corp.»	10% на сумму от 25 долл. и выше; 5% на сумму 25 долл. и ниже
Компания «Long Beach Plaza Liquor»	20% на винную продукцию; 10% на ликерную продукцию
Компания «Tutti Frutti»	10% на йогуртовую продукцию
Компания «Lido Kosher Deli»	10% (не распространяется на другие предложения)
Ресторан «Villaggio Ristorante»	10% на весь чек на обед как в ресторане, так и при на заказе на вынос
Компания «West End Pizza»	скидка 15%
Компания «Life’s A Bagel»	16 унций (16 oz. - 454 мл) бесплатно при закупке бутылированной воды «Polan Spring»
Сеть ресторанов «Newtown Chinese Restaurants»	10% на минимальный заказ от 15 долл. при предоставлении купонов, не распространяется на специальные предложения
Компания «Sutton Place	10% на чек, а также скидка распространяется на

American Bar & Gril»	специальные ежедневные предложения по обедам и напиткам
Компания «Red Mango» в г. Лонг-Бич	Скидка 1,00 долл. на каждый пункт меню
Банк «Citibank»	Приветственный пакет с подарком
Компания «Gentle Brew Coffee Roasters»	10% на любой напиток в меню
Компания «Beach Liquors»	20% при покупке вин; 10% при покупке ликеров
Компания «Abe’s Pitaria»	10% на покупку
Компания «Ooh La La»	10% при покупке в магазине по предъявлению купона
Компания «Skudin Surf»	Скидка 10%
Компания «Laurel Luncheonette»	10% на весь чек в любое время, только на блюда и напитки, за исключением специальных предложений
Компания «Max Bialystok & Company»	10% на весь заказ, во все дни, кроме праздничных
Компания «Rose & Eye»	15% на всю покупку
Компания «Billy’s Beach Café»	Скидка 10 долл. на всю покупку от 30 долл. и выше
Компания «Sugo»	Счастливые часы с 16.00 до 19.00, заплатите за один коктейль и получите один в подарок и закуски за полцены
Компания «King’s Pharmacy West»	Скидка 10%
Компания «Long Beach Craft and Value»	Бесплатный воздушный змей при покупке пляжного кресла и зонтика

Предприятиям, желающим поучаствовать в программе скидок LIRR Long Beach необходимо связаться с городской администрацией г. Лонг-Бич (Long Beach).

Желающие могут приобрести пакет LIRR Long Beach в любой открытой билетной кассе или в автомате для продажи билетов при железной дороге LIRR.

Дополнительная информация приведена на сайте:
http://www.mta.info/lirr/getaways/beach/LongBeach.htm.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418